

ภาคผนวก ๑

สัญญาว่าจ้างบริษัทรับเหมา





บริษัท เจพี 1968 จำกัด

172/228 หมู่ 3 ต.ท่าอ่าง อ.โคกชัย จ.นครราชสีมา 30190 โทร. 0979402579 โทรสาร 044 756 783

J P 1968 Co.,Ltd. 172/228 Moo 3 T.Tha-Ang, Chokchai, Nakornratchasima 30190 Tel. 0979402579 Fax 044 756 783

## Subcontractor's Agreement

Between

**SHIN-EI HIGH TECH CO.,LTD.**

And

**JP 1968 CO.,LTD**

## สัญญาจ้างเหมาแรงงาน / Subcontractor Agreement

(เฉพาะงานในกระบวนการผลิต / Particularly in the manufacturing process)

สัญญาจ้างเหมาแรงงานฉบับนี้ ทำขึ้นเมื่อวันที่ 25 ธันวาคม พ.ศ. 2562 ระหว่าง บริษัท ชิน-เอ ไฮ เทค จำกัด สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ 183 หมู่ 3 ถนนราชสีมา-โชคชัย ตำบลหนองบัวศาลา อำเภอเมือง จังหวัด นครราชสีมา 30000 โดย นายคูนีโอ นิชิมูระ ตำแหน่ง กรรมการบริหาร ซึ่งเป็นผู้ที่มีอำนาจกระทำการแทนในนามบริษัท ฯ ในฐานะผู้ว่าจ้างซึ่งต่อไปในสัญญาเรียกว่า “ผู้ว่าจ้าง” ฝ่ายหนึ่ง และกับ บริษัท เจ พี 1968 จำกัด ซึ่งมีสำนักงานตั้งอยู่เลขที่ 172/228 หมู่ 3 ถนนราชสีมา-โชคชัย ตำบลท่าอ่าง อำเภอโคกชัย จังหวัดนครราชสีมา 30190 โดย นายปณณวิชญ์ มาอ่อน ตำแหน่ง กรรมการผู้จัดการ เป็นผู้มีอำนาจกระทำการแทนในนามบริษัท ฯ ในฐานะผู้รับจ้างซึ่งต่อไปในสัญญาเรียกว่า “ผู้รับจ้าง” อีกฝ่ายหนึ่ง โดยมีข้อตกลงการบริการรับจ้างเหมาแรงงาน ไว้ดังนี้

This contract workers. Made on December 25, 2019 and **SHIN-EI HIGH TECH CO., LTD.**, 183 Moo 3 Ratchasima-Chokchai Rd. Tambol Nhongbuasala, Amphur Muang Nakhonratchasima 30000 Thailand By Mr.Kunio Nishimura as Executive Director . Is authorized to act on behalf of the company, as an employer. Hereinafter called the agreement “the employer” and **J P 1968 CO., LTD.** With offices locate at 172/228 Moo 3 Tambol Tha-Ang Amphur Chokchai, Nakornratchasima 30190 , By Mr.Punnawith Maon as Executive Director. Is authorized to act on behalf of the Company, as a contractors. Hereinafter the contract “the contractor” by the other party has agreed to serve as a labor contractor as follows

### สภาพการจ้างทั่วไป / General conditions of employment .

#### 1. การคัดเลือกและปลดพนักงาน / To recruit and dismiss employees.

1.1 “ผู้รับจ้าง” จะเป็นผู้รับผิดชอบและทำการคัดเลือกพนักงาน ทุกะระดับตำแหน่งตามที่ “ผู้ว่าจ้าง” ต้องการแล้วส่งตัวให้กับ “ผู้ว่าจ้าง” โดยพนักงานทุกคนต้องผ่านขั้นตอนการทดสอบของ “ผู้ว่าจ้าง” ก่อนเริ่มงาน / “Contractor” will be selected by the applicant and employee positions by the “employer”, then handed over to the “Employer” by all employees must pass the test of “employer” before starting work.

1.2 พนักงานที่จ้างเข้ามานั้น ให้อำนาจเป็นพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” และอยู่ในความรับผิดชอบของ “ผู้รับจ้าง” โดย “ผู้จ้าง” จะเป็นผู้ดูแลการทำงานให้ และการจ้างงานนั้น จะทำตามปริมาณงานที่ได้รับคำสั่งจากลูกค้า / Employees who are employed, the employee shall be deemed a “contractor”. It is the responsibility of the “Contractor” by the “employer” will oversee the work and employment will follow the work that has been ordered by customers.

1.3 “ผู้จ้าง” มีสิทธิที่จะสั่งคืนพนักงานที่ “ผู้รับจ้าง” จัดส่งมาให้เมื่อใดก็ได้ หากพบว่าพนักงานนั้นๆ กระทำผิดระเบียบข้อบังคับของ “ผู้จ้าง” ไม่ตั้งใจปฏิบัติงาน หรือ ขัดต่อคำสั่งอันชอบด้วยกฎหมาย โดย “ผู้รับจ้าง” จะต้องจัดหาพนักงานอื่นมาแทน พนักงานผู้นั้น ตามข้อ 6.1 / “Employer” can be returned the employee to “Contractor” and send it to at any time. If found guilty, the employee regulations of the “employer” does not work or Contrary to the lawful order by a “contract” shall provide for other employees to replace employees in accordance with clause

2. การอบรม/ปฐมนิเทศ ก่อนจะส่งตัวพนักงานให้ทำงานกับ “ผู้จ้าง” ทุกครั้ง “ผู้รับจ้าง” ยินดีจัดการอบรมชี้แจงพนักงานให้ทราบถึงสภาพการทำงาน ตลอดจนกฎระเบียบ ข้อบังคับในการทำงานของ “ผู้จ้าง” และ “ผู้รับจ้าง” ทุกประการ / Orientation training .Before sending an employee to work with the “employer” of all time. “Contractor” or training employee to clarify the working conditions, the rules and Company regulations in the “Employer” and “contract” in all respect.

3. การส่งตัวพนักงานไปยังบริษัท “ผู้รับจ้าง” จะส่งพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ที่ได้รับการคัดเลือกและอบรมแล้วให้แก่ “ผู้จ้าง” ภายใน 15 วัน นับตั้งแต่วันที่ได้รับมอบหมายให้จัดทำ พนักงาน โดยมีการตรวจสอบเบื้องต้นให้กับ “ผู้จ้าง” ก่อนเริ่มปฏิบัติงาน / Sending employees to the company. “Contractor” are employees who have been recruited and trained to the “employer” within 15 working days from the date assigned to the procurement employees.

4. การลดหรือเพิ่มจำนวนพนักงาน ตามตำแหน่งหน้าที่ของงาน ให้เป็นไปตามความต้องการของ “ผู้จ้าง” โดยที่ “ผู้จ้าง” จะแจ้งทางโทรศัพท์หรือส่งเป็นเอกสารมาให้กับ “ผู้รับจ้าง” ก่อนล่วงหน้า อย่างน้อย 3 วัน / To reduce or increase the number of employees.

To comply with the requirements of the “Employer” by he “employer” will be notified by phone

or send a document to the “contract” at least 3 day

5. จำนวนพนักงานและระยะเวลาในการจ้าง / Number of employees and Duration of employment.

5.1 จำนวนพนักงาน - ตามหน้าที่ และระยะเวลาการทำงาน ให้เป็นไปตามความต้องการของ “ผู้จ้าง” โดย “ผู้จ้าง” จะทำเป็นรายการส่งมาให้เป็นหนังสือหรือแจ้งความ ประสงค์ให้โดยอาจจะกระทำทางโทรศัพท์ก็ได้ / Number of employees and periods of employment to meet the needs of “employers” and “employer” will be to send a letter or request for this may be done by phone.

5.2 ระยะเวลาการจ้าง สัญญานับวันมีกำหนดโดย 4 เดือน เริ่มมีผลบังคับตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2563 ถึงวันที่ 30 เมษายน พ.ศ. 2563 และหากสัญญาที่กำหนดแล้ว และไม่มีฝ่ายใดบอกเลิกสัญญา ให้มีผลต่อไปอีกคราวละ 4 เดือน / Duration of employment Agreement Effective from 1 January 2020 until 30 April 2020 ,if the contract expired and neither termination ,this contract shall take effect to next 4 month.

6. การรับผิดชอบต่อพนักงาน / Responsibility to employees .

6.1 พนักงานจะได้รับการจ้าง โดยความเห็นชอบจาก “ผู้จ้าง” และระหว่างสัญญาจ้างมีผลบังคับอยู่ ถ้าหากพนักงานลาออกหรือถูกให้ออก โดยทั้งสองฝ่ายเห็นชอบแล้วสิ้นสุดสัญญาจ้าง “ผู้รับจ้าง” ยินดีจะส่งพนักงานใหม่มาทดแทนผู้ที่ลาออกหรือที่ถูกให้ออก โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายเพิ่มขึ้น หรือกรณีที่มีปัญหาด้านแรงงานในสถานประกอบการของ “ผู้จ้าง” อันเกิดจากพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” แล้ว “ผู้รับจ้าง” จะร่วมมืออย่างใกล้ชิดกับ “ผู้จ้าง” เพื่อดำเนินการแก้ไข เพื่อแก้สถานการณ์กลับสู่ปกติโดยเร็วหรืออาจจัดส่งพนักงานใหม่เข้ามาแทนพนักงานที่มีปัญหาหรือตามแต่สถานการณ์ / Employees will be hired with the approval of “employer”. And the contract is in force. When employees resign or are dismissed by the two parties agree to terminate the employment. “Contractor” is willing to send new employees to replace those who resign or are dismissed without a fee increase. Or cases in conflict with the workers in the establishment of the “employer” as a result of their “contract”, “Contractor” will work closely with the “employer” to take corrective action. To resolve the situation back to normal soon or may be delivered to new employees to replace employees who have a problem or



situation.

6.2 “ผู้รับจ้าง” จะส่งเจ้าหน้าที่ของ “ผู้รับจ้าง” อย่างน้อย 1 คน มาทำงานประจำอยู่ที่บริษัทของ “ผู้รับจ้าง” เพื่อติดต่อและประสานงานกับ “ผู้รับจ้าง” อย่างใกล้ชิด และเพื่อแก้ไขปัญหาดังกล่าว ที่เกิดขึ้นในขณะทำงานของ “ผู้รับจ้าง” ปฏิบัติงานอยู่กับ “ผู้รับจ้าง” / “Contractor” will send an officer of the “Contractor” at least one person working in the company of “employer” to contact and coordinate with “Employer” closely. And to resolve problems that occur while the employee’s “contractor” with the “employer”

6.3 ในกรณีที่พนักงาน “ผู้รับจ้าง” กระทำความเสียหายต่อทรัพย์สินของ “ผู้รับจ้าง” “ผู้รับจ้าง” จะต้องชดเชยค่าเสียหายตามที่ “ผู้รับจ้าง” พิจารณาเรียกเรื่องตามความเหมาะสม / If an employee’s “contractor” has done damage to property of the “employer”, “Contractor” shall be subject to damages under the “employer” also called as appropriate.

6.4 ในกรณีที่พนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ไม่มาทำงานหรือไม่ปฏิบัติงานตามวันและเวลาที่กำหนด “ผู้รับจ้าง” จะทำการหักค่าบริการจ้างเหมาแรงงานตามส่วน / In case of the employee of the “contractor” does not work or the date and time specified. “Employer” will be charged by the Sub Contractor Agreement

6.5 ในกาจ่ายเงินสมทบกองทุนประกันสังคม “ผู้รับจ้าง” จะรับผิดชอบในการจ่ายเงินเข้ากองทุนประกันสังคมให้กับพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ตามที่กฎหมายกำหนดทุกประการ / To pay contributions to social security. “Contractor” is responsible for paying social security contributions for employees of the “contractor” as required by law in all respects.

6.6 เงินกองทุนเงินทดแทน “ผู้รับจ้าง” จะต้องรับผิดชอบการจ่ายเงินสมทบเข้ากองทุนเงินทดแทนตามกฎหมายกำหนดทุกประการ / Compensation fund. “Contractor” shall be liable to pay contributions to the fund as required by law in all respects.

6.7 กรณีพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” สิ้นสุดการจ้างงานตามความต้องการของ “ผู้รับจ้าง”, “ผู้รับจ้าง” จะเป็นผู้รับผิดชอบการเรียกร้อง และสิทธิที่เกี่ยวข้องกับสัญญาจ้าง ซึ่งมิใช่เพียงแต่ตรงเท่านั้น แต่เป็นการรับผิดชอบผลประโยชน์ที่พนักงานพึงมีของลูกจ้าง ด้วยดีเป็นภาระหน้าที่ของ “ผู้รับจ้าง” / If the employee of “Contractor” the employment needs of “employers”. “Contractor” is responsible for the claims and rights related to employment. Which is not only just compensation .It is responsible for all employee benefits with the burden of the “contractor”

7. การปฏิบัติงานของพนักงาน พนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ทั้งหมดจะต้องปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับของ “ผู้รับจ้าง” รวมทั้งจะต้องปฏิบัติตามเป็นพนักงานที่ดีและมีความประพฤติเรียบร้อยตลอดระยะเวลาการจ้าง / Conduct of employees. Employees of “Contractor” shall comply with all rules and regulations of the “employer” in all respects and must behave as a good and successful conduct throughout the period of employment.

#### 8.สวัสดิการที่จำเป็น / Welfare needs.

8.1 เครื่องแบบ เพื่อความเป็นระเบียบเรียบร้อยและความปลอดภัยในการทำงาน พนักงานทุกคนจะต้องแต่งเครื่องแบบในการทำงานที่เหมาะสมโดย “ผู้รับจ้าง” มีหน้าที่ต้องจัดหาเครื่องแบบให้กับพนักงานรองเท้าความปลอดภัย และอุปกรณ์การทำงานเช่นชุดให้กับพนักงาน เมื่อเข้าทำงานในวันแรกและเป็นประจำทุกปี (ถ้ามีการต่อสู้คดี) / Uniform. For the orderly and safe operation .All employees must be uniform and reasonable “contract” has the duty to supply uniforms to employees, Safety boots, the work, etc. to the employees. When the worked on the first day and on an annual basis. (if the contract)

8.2 การบาดเจ็บ/เจ็บป่วยเนื่องจากการปฏิบัติงาน การรับผิดชอบต่อพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ให้อยู่ในความรับผิดชอบของ “ผู้รับจ้าง” หากแต่การบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยนั้น ไม่ถึงขั้นรุนแรงอนุญาตให้ข้าราชการพยาบาลที่ห้องพยาบาลของโรงงานได้ / Injury or illness due to work. Under the responsibility of the “contractor”, if the injury or illness is not serious to allow medical treatment at the plant.

8.3 การจ่ายเงินชดเชยและการปฏิบัติตามกฎหมายต่างๆ “ผู้รับจ้าง” ตลอดจนรับผิดชอบในเรื่องค่าชดเชยเงินหรือเงินอื่นใดตามกฎหมายแรงงานตามพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. 2541 และจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายแรงงานดังกล่าวและการจ้างงานที่เกี่ยวข้องกับการจ้างงานและแรงงานสัมพันธ์รวมทั้งประมวลรัษฎากร อย่างเคร่งครัด / Compensation and compliance with laws. “Contractor” shall be compensated in money of any other law by the Labor Protection Act.2541 and shall comply with such laws relating to labor, employment and labor relations, including tax to strictly

8.4 วันหยุดตามประเพณี “ผู้รับจ้าง”ตกลงยินยอมให้ “ผู้รับจ้าง” เบิกค่าจ้างที่ต้องจ่ายในวันหยุดประเพณี 13 วัน ทั้งนี้วันหยุดประเพณีต้องสอดคล้องกับวันหยุดตามประเพณีของ “ผู้รับจ้าง” / Holiday tradition . “employer” agree to “contractor” drawn wages to be paid in 13 day in the holiday tradition, and holiday traditions be consistent with the tradition of



"employer".

8.5 การลาป่วย "ผู้รับจ้าง"ตกลงจะควบคุมอัตราค่าจ้างของพนักงาน "ผู้รับจ้าง" ไม่ให้เกินร้อยละ 3 กรณีที่ "ผู้รับจ้าง" ไม่สามารถควบคุมอัตราค่าจ้างของตนได้ "ผู้รับจ้าง" อาจออกเลิกสัญญาได้ / Sick . "Contractor" must to control the rate of the employee to sick not exceed to 3 percent. If "Contractor" cannot control, "employers" may terminate the agreement.

8.6 การขาดงาน "ผู้รับจ้าง" ขาดงานโดยไม่มีเหตุผลอันควรติดต่อกัน 3 วัน ทำงาน โดยจะมีวันหยุดมาขึ้นกลางหรือไม่มีก็ตาม "ผู้รับจ้าง" มีสิทธิจะร้องขอพนักงานใหม่จาก "ผู้รับจ้าง" เพื่อทดแทนพนักงานที่ขาดนั้นๆ และ "ผู้รับจ้าง" ต้องจัดหาพนักงานมาทดแทนอย่างเร่งด่วน / Absent. If an employee's "contractor" absent without good reason 3 consecutive days to a week's work by the middle or not. "Employer" has the right to request a new employee to replace the absent employee. And "contractor" must provide employee a replacement immediately.

8.7 วันทำงานและวันหยุด ให้ใช้ปฏิทินวันทำงานและวันหยุดของบริษัทของ "ผู้รับจ้าง" / Weekdays and weekends .Use the Calendar work days and holidays of "employer"

#### 9. อัตราการจ่ายค่าจ้าง/เงินเดือน / The rate of wage or salary

9.1 การจ่ายค่าจ้าง / เงินเดือน "ผู้รับจ้าง" ตกลงและยินยอมจ่ายค่าจ้างให้แก่ "ผู้รับจ้าง" ตามตารางในข้อ 14. อัตราค่าจ้าง / The payment of wages or salary, "employer" agree to pay to the "contractor" As the table of this agreement No.14 Service Rate.

9.2 การจ่ายค่าจ้างนั้น "ผู้รับจ้าง" จะนับเวลาการทำงานแบ่งเป็น 2 รอบการวางบิล คือ รอบที่ 1. วางบิลวันที่ 1-15 ของเดือน วางบิลก่อนวันที่ 20 ของเดือน รับเงินวันที่ 25 ของเดือนนั้น รอบที่ 2. วางบิลวันที่ 16-30 วางบิลก่อนวันที่ 5 ของเดือนถัดไป รับเงินวันที่ 10 ของเดือนนั้น "ผู้รับจ้าง" จะทำการส่งรายละเอียดในการทำงานให้แผนกทรัพยากรมนุษย์และธุรการ ทำการตรวจสอบหากข้อมูลตรงกันทั้งสองฝ่ายแล้ว "ผู้รับจ้าง" จะต้องวางบิลต่อแผนกบัญชีให้แล้วเสร็จภายในวันที่วางบิลของแต่ละรอบ "ผู้รับจ้าง" จะต้องจ่ายเช็คให้ในวันที่แจ้งจ้างดังนั้น จากที่วางบิลเสร็จเรียบร้อยแล้ว / The Payment shall calculate by the contractor 2 sections, The first section is from 1st to 15th of month, The "contractor" will send the invoice by 20th of each month. The "employer" shall pay the aforesaid service fee on 25th of month. The second section is from 15th to the end of month, the "contractor" will send the invoice by 5th of next month. The "employer" shall pay the

aforesaid service fee on 10th of month. The "contract" will send details of work to the human Resource Administration Department to check and complete with two parties and then The contractor shell send invoice to the accounting Department to complete within date of each billing cycle, "the employer" Must pay to us from above and complete the billing.

9.3 วิธีคำนวณค่าล่วงเวลา / ค่าทำงานในวันหยุดต่างๆ ของพนักงานอัตราค่าจ้าง ให้ปฏิบัติตามวิธีคำนวณดังต่อไปนี้ / Calculation of overtime / holiday work, the cost of employee wages shall be calculated by the following method.

a. การคำนวณค่าล่วงเวลาในวันทำงานปกติ อัตราค่าจ้างที่ "ผู้รับจ้าง" จ่ายให้ "ผู้รับจ้าง" x 1.5 เท่า 1 / The calculation of overtime on normal working days. The "employer" pay to "contract" x 1.5

b. ค่าทำงานในวันหยุดประจำสัปดาห์ (วันหยุดที่ไม่ได้จ้าง เช่น วันหยุดประจำสัปดาห์, วันหยุดพิเศษ) และการทำงานในวันหยุดประเพณี (วันหยุดที่ได้รับค่าจ้าง) อัตราค่าจ้างที่ "ผู้รับจ้าง" จ่ายให้ "ผู้รับจ้าง" x 2 เท่า / The work on the holiday. (And who does not pay the weekly holiday) and work on a holiday tradition. The "employer" pay to "contractor" x 2

c. การคำนวณค่าล่วงเวลาในการทำงานวันหยุดประจำสัปดาห์และวันหยุดประเพณี อัตราค่าจ้างที่ "ผู้รับจ้าง" จ่ายให้ "ผู้รับจ้าง" x 3 เท่า / The calculation of overtime pay for working holidays, weekly holidays and traditions. The "employer" pay "contractor" x 3

10. การโอนพนักงาน เพื่อเป็นการส่งเสริมความมั่นคง และเป็นการสร้างขวัญและกำลังใจในการทำงานของพนักงาน "ผู้รับจ้าง" ยินดีให้ความร่วมมือกับ "ผู้รับจ้าง" ในกรณีที่ "ผู้รับจ้าง" ต้องการโอนพนักงานที่มีความประพฤติดีมีความสามารถและมีประวัติการทำงานดีตลอดมาเข้าเป็นพนักงานของ "ผู้รับจ้าง" โดยไม่มีค่าตอบแทนใดๆ ทั้งสิ้น / Transfer of employees. In order to promote stability and to build morale in the work of employees "contractors" willing to cooperate with the "employer" in the "employer" to transfer the employees are of good talent and have experience is always an employee's "employer" without any compensation.

11. การปรับอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ กรณีทางรัฐบาลมีประกาศปรับอัตราค่าจ้างขั้นต่ำขึ้น "ผู้รับจ้าง" จะพิจารณาปรับค่าจ้างขั้นต่ำให้แก่ "ผู้รับจ้าง" อย่างน้อยที่สุดตามประกาศของกระทรวงแรงงานและสวัสดิการสังคม / The minimum wage. The government has announced a minimum wage increase, the "employer" to consider the minimum wage to a "contractors" at least

according to the Ministry of Labor.

12. ความปลอดภัยในการทำงาน “ผู้รับจ้าง”ตกลงที่จะปฏิบัติตามกฎระเบียบความปลอดภัยในการทำงานตามกฎหมายกำหนดไว้ทุกประการ / Safety in the workplace.

“Contractors” agrees to comply with safety regulations in accordance with the law in all respects.

13. การบอกเลิกสัญญา กรณีที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งประสงค์จะบอกเลิกสัญญา ไม่ว่าจะด้วยเหตุผลใดก็ตาม ให้แจ้งให้ฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรไม่น้อยกว่า 30 วัน / Termination .If any party wishes to terminate the contract .The other reason to give one party a written notice of not less than 30 days.

## Subcontractor's Agreement

Between

SHIN-EI HIGH TECH CO., LTD.

And

TOP EXPERT CO., LTD.



## สัญญาจ้างเหมาแรงงาน / Subcontractor Agreement

— (เฉพาะงานในกระบวนการผลิต / Particularly in the manufacturing process) —

สัญญาจ้างเหมาแรงงานฉบับนี้ ทำขึ้นเมื่อวันที่ 4 มกราคม พ.ศ. 2563 ระหว่าง บริษัท อิน-เอ ไอ เทคโนโลยี จำกัด สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ 183 หมู่ 3 ถนนราชธิมา-โรตชัย ตำบลหนองบัวศาลา อำเภอเมือง จังหวัด นครราชสีมา 30000 โดย นายอุณิโอะ นิชิมูระ ตำแหน่ง กรรมการบริหาร ซึ่งเป็นผู้ที่มีอำนาจกระทำการแทนในนามบริษัท ในฐานเป็นผู้จ้างซึ่งต่อไปในสัญญาเรียกว่า “ผู้จ้าง” ฝ่ายหนึ่ง และ กับ บริษัท ท็อป เอ็กซ์เพิร์ต จำกัด ซึ่งมีสำนักงานตั้งอยู่เลขที่ เลขที่ 1/220 หมู่ 5 ตำบลคานหาม อำเภออุทัย จังหวัดพระนครศรีอยุธยา 13210 โดย นางสาววิภา เอื้อกิจสุวรรณ ตำแหน่ง กรรมการผู้จัดการ เป็นผู้มีอำนาจกระทำการแทนในนามบริษัท ในฐานเป็นผู้รับจ้างซึ่งต่อไปในสัญญาเรียกว่า “ผู้รับจ้าง” อีกฝ่ายหนึ่ง โดยมีข้อตกลงการบริการรับจ้างเหมาแรงงาน ไว้ดังนี้

This contract workers. Made on January 4, 2020 and **SHIN-EI HIGH TECH CO., LTD.**, 183 Moo 3 Rachasima-Chokchai Rd. Tambol Nhongbuasala, Amphur Muang Nakhonratchasima 30000 Thailand By Mr.Kunio Nishimura as Executive Director . Is authorized to act on behalf of the company, as an employer. Hereinafter called the agreement “the employer” and **TOP EXPERT CO., LTD.** With offices locate at 1/220 Moo 5 Tambol Kanham Amphur U-Thai Ayutthaya 13210 , By Miss Varissara Eukitsuwan as Executive Director. Is authorized to act on behalf of the Company, as a contractors. Hereinafter the contract “the contractor” by the other party has agreed to serve as a labor contractor as follows

### สภาพการจ้างทั่วไป / General conditions of employment .

#### 1. การคัดเลือกและปลดพนักงาน / To recruit and dismiss employees.

1.1 “ผู้รับจ้าง” จะเป็นผู้รับผิดชอบและทำการคัดเลือกพนักงาน ทุกระดับตำแหน่งตามที่ “ผู้จ้าง” ต้องการแล้วส่งตัวให้กับ “ผู้จ้าง” โดยพนักงานทุกคนต้องผ่านขั้นตอนการทดสอบของ “ผู้จ้าง” ก่อนเริ่มงาน / “Contractor” will be selected by the applicant and employee positions by the “employer”, then handed over to the “Employer” by all employees must pass the test of “employer” before starting work.

1.2 พนักงานที่จ้างเข้ามานั้น ให้ถือว่าเป็นพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” และอยู่ในความรับผิดชอบของ “ผู้รับจ้าง” โดย “ผู้จ้าง” จะเป็นผู้ดูแลการทำงาน ให้ และการจ้างงานนั้น จะทำตามปริมาณงานที่ได้รับคำสั่งจากลูกค้า / Employees who are employed, the employee shall be deemed a “contractor”. It is the responsibility of the “Contractor” by the “employer” will oversee the work and employment will follow the work that has been ordered by customers.

1.3 “ผู้จ้าง” มีสิทธิที่จะส่งคืนพนักงานที่ “ผู้รับจ้าง” จัดส่งมาให้เมื่อใดก็ได้ หากพบว่าพนักงานนั้นๆ กระทำผิดระเบียบข้อบังคับของ “ผู้จ้าง” ไม่ตั้งใจปฏิบัติงาน หรือ ขัดต่อคำสั่งข้อบังคับกฎหมาย โดย “ผู้รับจ้าง” จะต้องจัดหาพนักงานอื่นมาแทนพนักงานผู้นั้น ตามข้อ 6.1 / “Employer” can be returned the employee to “Contractor” and send it to at any time. If found guilty, the employee regulations of the “employer” does not work or Contrary to the lawful order by a “contract” shall provide for other employees to replace employees in accordance with clause

2. การอบรม/ปฐมนิเทศ ก่อนจะส่งตัวพนักงานให้ทำงานกับ “ผู้จ้าง” ทุกครั้ง “ผู้รับจ้าง” มีหน้าที่จัดการอบรมชี้แจงพนักงานให้ทราบถึงสภาพการทำงาน ตลอดจนกฎระเบียบข้อบังคับในการทำงานของ “ผู้จ้าง” และ “ผู้รับจ้าง” ทุกประการ /Orientation training .Before sending an employee to work with the “employer” of all time. “Contractor” or training employee to clarify the working conditions, the rules and Company regulations in the “Employer” and “contract” in all respect.

3. การส่งตัวพนักงานให้บริษัท “ผู้รับจ้าง” จะส่งพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ที่ได้รับการคัดเลือกและอบรมแล้วให้แก่ “ผู้จ้าง” ภายใน 15 วัน นับตั้งแต่วันที่ได้รับมอบหมายให้จัดหาพนักงาน โดยมีการตรวจสอบสภาพเบื้องต้นให้กับ “ผู้จ้าง” ก่อนเริ่มปฏิบัติงาน/Sending employees to the company. “Contractor” are employees who have been recruited and trained to the “employer” within 15 working days from the date assigned to the procurement employees.

4. การลดหรือเพิ่มจำนวนพนักงาน ตามตำแหน่งหน้าที่ของงาน ให้เป็นไปตามความต้องการของ “ผู้จ้าง” โดยที่ “ผู้จ้าง” จะแจ้งทางโทรศัพท์หรือส่งเป็นเอกสารมาให้กับ “ผู้รับจ้าง” ก่อนล่วงหน้า อย่างน้อย 3 วัน / To reduce or increase the number of employees. To comply with the requirements of the “Employer” by he “employer” will be notified by phone or send a document to the “contract” at least 3 days

5. จำนวนพนักงานและระยะเวลาในการจ้าง / Number of employees and Duration of employment.

5.1 จำนวนพนักงาน - ตามหน้าที่ และระยะเวลาการทำงานให้เป็นไปตามความต้องการของ “ผู้จ้าง” โดย “ผู้จ้าง” จะทำเป็นรายการส่งมาให้เป็นการสื่อสารหรือแจ้งความประสงค์ให้โดยอาจจะทำทางโทรศัพท์ก็ได้/Number of employees and periods of employment to meet the needs of “employers” and “employer” will be to send a letter or request for this may be done by phone.



5.2 ระยะเวลาการจ้าง สัญญาดังนี้มีกำหนดอายุ 4 เดือน เริ่มมีผลบังคับตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2563 ถึงวันที่ 30 เมษายน พ.ศ. 2563 และหากสัญญาเป็นกรณีกำหนดแล้วและไม่มีความประสงค์จะต่อสัญญาให้สิ้นสุดไปอีกคราวละ 4 เดือน / Duration of employment Agreement Effective from 1 January 2020 until 30 April 2020 , If the contract expired and neither termination ,this contract shall take effect to next 4 month.

#### 6. การรับผิดชอบต่อพนักงาน / Responsibility to employees .

6.1 พนักงานจะได้รับค่าจ้าง โดยความเห็นชอบจาก “ผู้ว่าจ้าง” และระหว่างสัญญาจ้างที่มีผลบังคับอยู่ ถ้าหากพนักงานลาออกหรือถูกให้ออก โดยทั้งสองฝ่ายเห็นชอบแล้วสิ้นสุดสัญญาจ้าง “ผู้รับจ้าง” อันจะส่งพนักงานใหม่มาทดแทนผู้ที่ลาออกหรือที่ถูกให้ออกโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายเพิ่มขึ้น หรือกรณีที่มีปัญหาด้านแรงงานในสถานประกอบการของ “ผู้ว่าจ้าง” อันเกิดจากพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” แล้ว “ผู้รับจ้าง” จะร่วมมืออย่างใกล้ชิดกับ “ผู้ว่าจ้าง” เพื่อดำเนินการแก้ไข เพื่อแก้สถานการณ์กลับสู่ปกติโดยเร็วหรืออาจจัดส่งพนักงานใหม่เข้ามาแทนพนักงานที่มีปัญหาหรือหมดแต่สถานการณ์ / Employees will be hired with the approval of “employer”. And the contract is in force. When employees resign or are dismissed by the two parties agree to terminate the employment. “Contractor” is willing to send new employees to replace those who resign or are dismissed without a fee increase. Or cases in conflict with the workers in the establishment of the “employer” as a result of their “contract”, “Contractor” will work closely with the “employer” to take corrective action. To resolve the situation back to normal soon or may be delivered to new employees to replace employees who have a problem or situation.

6.2 “ผู้รับจ้าง” จะส่งเจ้าหน้าที่ของ “ผู้รับจ้าง” อย่างน้อย 1 คน มาทำงานประจำอยู่ที่บริษัทของ “ผู้ว่าจ้าง” เพื่อติดต่อและประสานงานกับ “ผู้ว่าจ้าง” อย่างใกล้ชิด และเพื่อแก้ไขปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในขณะทำงานของ “ผู้รับจ้าง”ปฏิบัติงานอยู่กับ “ผู้ว่าจ้าง” / “Contractor” will send an officer of the “Contractor” at least one person working in the company of “employer” to contact and coordinate with “Employer” closely. And to resolve problems that occur while the employee’s “contractor” with the “employer”

6.3 ในกรณีที่พนักงาน “ผู้รับจ้าง” กระทำความเสียหายต่อทรัพย์สินของ “ผู้ว่าจ้าง” “ผู้รับจ้าง” จะต้องชดเชยค่าเสียหายตามที่ “ผู้ว่าจ้าง” พิจารณาเรียกร้องตามความเหมาะสม / If an employee’s “contractor” has done damage to property of the “employer”. “Contractor” shall be subject to damages under the “employer” also called as appropriate.

6.4 ในกรณีที่พนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ไม่มาทำงานหรือไม่ปฏิบัติงานตามวันและเวลาที่กำหนด “ผู้ว่าจ้าง” จะทำการหักค่าบริการจ้างเหมาแรงงานตามส่วน / In case of the employee of the “contractor” does not work or the date and time specified. “Employer” will be charged by the Sub Contractor Agreement

6.5 ในการจ่ายเงินสมทบเข้ากองทุนประกันสังคม “ผู้รับจ้าง” จะรับผิดชอบในการจ่ายเงินเข้ากองทุนประกันสังคมให้กับพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ตามที่กฎหมายกำหนดทุกประการ / To pay contributions to social security. “Contractor” is responsible for paying social security contributions for employees of the “contractor” as required by law in all respects.

6.6 เงินกองทุนเงินทดแทน “ผู้รับจ้าง” จะต้องรับผิดชอบการจ่ายเงินสมทบเข้ากองทุนเงินทดแทนตามกฎหมายกำหนดทุกประการ / Compensation fund. “Contractor” shall be liable to pay contributions to the fund as required by law in all respects.

6.7 กรณีพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” สิ้นสุดการจ้างตามความต้องการของ “ผู้ว่าจ้าง”, “ผู้รับจ้าง” จะเป็นผู้รับผิดชอบการเรียกร้อง และสิทธิที่เกี่ยวข้องกับสัญญาจ้าง ซึ่งมิใช่เพียงเศษชดเชยเท่านั้น แต่เป็นการรับผิดชอบผลประโยชน์อื่นๆ ทั้งหมดของลูกจ้าง ดังต่อไปนี้ “ผู้รับจ้าง” / If the employee of “Contractor” the employment needs of “employers”. “Contractor” is responsible for the claims and rights related to employment. Which is not only just compensation. It is responsible for all employee benefits with the burden of the “contractor”

7. ภาระปฏิบัติตนของพนักงาน พนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ทั้งหมดจะต้องปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับของ “ผู้ว่าจ้าง” รวมทั้งจะต้องปฏิบัติตามเป็นพนักงานที่ดีและมีความประพฤติเรียบร้อยตลอดระยะเวลาการจ้าง / Conduct of employees. Employees of “Contractor” shall comply with all rules and regulations of the “employer” in all respects and must behave as a good and successful conduct throughout the period of employment.

#### 8.สวัสดิการที่จำเป็น / Welfare needs.

8.1 เครื่องแบบ เพื่อความเป็นระเบียบเรียบร้อยและความปลอดภัยในการทำงาน พนักงานทุกคนจะต้องแต่งเครื่องแบบในการทำงานที่เหมาะสม โดย “ผู้รับจ้าง” มีหน้าที่ต้องจัดหาเครื่องแบบให้กับพนักงานรองเท่าความปลอดภัย และอุปกรณ์การทำงานเช่นชุดให้กับพนักงาน เมื่อเข้าทำงานในวันแรกและเป็นประจำทุกปี (ถ้ามีการต่อสัญญา) / Uniform. For the orderly and safe operation .All employees must be uniform and reasonable “contract” has the duty to supply uniforms to employees, Safety boots, the work, etc. to the employees. When the worked on the first day and on an annual basis. (If the contract)



8.2 การบาดเจ็บป่วยเนื่องจากการปฏิบัติงาน การรับผิดชอบต่อพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ให้อยู่ในความรับผิดชอบของ “ผู้รับจ้าง” หากเกิดการบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยนั้นไม่ถึงขั้นรุนแรงอนุญาตให้เข้ารับรักษาพยาบาลที่โรงพยาบาลของโรงงานได้ / Injury or illness due to work. Under the responsibility of the “contractor”, if the injury or illness is not serious to allow medical treatment at the plant.

8.3 การจ่ายเงินทดแทนและค่าชดเชยตามกฎหมายต่าง ๆ “ผู้รับจ้าง” ตลอดจนรับผิดชอบต่อเงินหรือเงินอื่นใดตามกฎหมายแรงงานตามพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. 2541 และจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายแรงงานดังกล่าวและกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการจ้างงานและแรงงานสัมพันธ์รวมทั้งประมวลรัษฎากร อย่างเคร่งครัด / Compensation and compliance with laws. “Contractor” shall be compensated in money of any other law by the Labour Protection Act.2541 and shall comply with such laws relating to labor, employment and labor relations, including tax to strictly

8.4 วันหยุดตามประเพณี “ผู้รับจ้าง”ตกลงยินยอมให้ “ผู้รับจ้าง” มีค่าจ้างที่ต้องจ่ายในวันหยุดประเพณี 13 วัน ทั้งนี้วันหยุดประเพณีต้องสอดคล้องกับวันหยุดตามประเพณีของ “ผู้รับจ้าง” / Holiday tradition. “employer” agree to “contractor” drawn wages to be paid in 13 day in the holiday tradition, and holiday traditions be consistent with the tradition of “employer”.

8.5 การลาป่วย “ผู้รับจ้าง”ตกลงจะควบคุมอัตราการหยุดงานของพนักงาน “ผู้รับจ้าง” ไม่เกินร้อยละ 3 กรณีที่ “ผู้รับจ้าง” ไม่สามารถควบคุมอัตราการหยุดงานได้ “ผู้รับจ้าง”อาจบอกเลิกสัญญาได้ / Sick. “Contractor” must to control the rate of the employee to sick not exceed to 3 percent. If “Contractor” cannot control, “employers” may terminate the agreement.

8.6 การขาดงาน “ผู้รับจ้าง” ขาดงานโดยไม่มีเหตุผลอันควรติดต่อกัน 3 วัน ทำงาน โดยจะมีวันหยุดมาชดเชยหรือไม่ก็ตาม “ผู้รับจ้าง” มีสิทธิจะร้องขอพนักงานใหม่จาก “ผู้รับจ้าง” เพื่อทดแทนพนักงานที่ขาดนั้น และ “ผู้รับจ้าง” ต้องจัดหาพนักงานมาทดแทนอย่างเร่งด่วน / Absent. If an employee’s “contractor” absent without good reason 3 consecutive days to a week’s work by the middle or not “Employer” has the right to request a new employee to replace the absent employee. And “contractor” must provide employee a replacement immediately.

8.7 วันทำงานและวันหยุด ให้ใช้ปฏิทินวันทำงานและวันหยุดของบริษัทของ “ผู้รับจ้าง” / Weekdays and weekends. Use the Calendar work days and holidays of “employer”

9. อัตราการจ่ายค่าจ้าง/เงินเดือน / The rate of wage or salary

9.1 การจ่ายค่าจ้าง/เงินเดือน “ผู้รับจ้าง” ตกลงและยินยอมจ่ายค่าจ้างให้แก่ “ผู้รับจ้าง” ตามตารางในข้อ 15. อัตราค่าจ้าง / The payment of wages or salary, “employer” agree to pay to the “contractor” As the table of this agreement No.15 Service Rate.

9.2 การจ่ายค่าจ้างนั้น “ผู้รับจ้าง” จะนับเวลาการทำงานแบ่งเป็น 2 รอบการวางบิล คือ รอบที่ 1. วางบิลวันที่ 1-15 ของเดือน วางบิลก่อนวันที่ 20 ของเดือน รับเงินวันที่ 25 ของเดือนนั้น รอบที่ 2. วางบิลวันที่ 16-30 วางบิลก่อนวันที่ 5 ของเดือนถัดไป รับเงินวันที่ 10 ของเดือนนั้น “ผู้รับจ้าง” จะทำการส่งรายละเอียดในการทำงานให้แก่พนักงานบัญชีและธุรการ ทำการตรวจสอบหากข้อมูลตรงกันทั้งสองฝ่ายแล้ว “ผู้รับจ้าง” จะต้องวางบิลต่อแผนกบัญชีให้แล้วเสร็จภายในวันที่วางบิลของแต่ละรอบ “ผู้รับจ้าง” จะต้องจ่ายค่าจ้างในวันที่แจ้งข้างต้นนับจากที่วางบิลเสร็จเรียบร้อยแล้ว / The Payment shall calculate by the contractor 2 sections, The first section is from 1st to 15th of month, The “contractor” will send the invoice by 20th of each month. The “employer” shall pay the aforesaid service fee on 25th of month. The second section is from 15th to the end of month, the “contractor” will send the invoice by 5th of next month. The “employer” shall pay the aforesaid service fee on 10th of month. The “contractor” will send details of work to the human Resource Administration Department to check and complete with two parties and then The contractor shall send invoice to the accounting Department to complete within date of each billing cycle, “the employer” Must pay to us from above and complete the billing.

9.3 วิธีการคำนวณค่าจ้าง / ค่าทำงานในวันหยุดต่างๆ ของพนักงานอัตราค่าจ้างให้ปฏิบัติตามวิธีการคำนวณดังต่อไปนี้ / Calculation of overtime / holiday work, the cost of employee wages shall be calculated by the following method.

a. การคำนวณค่าล่วงเวลาในวันทำงานปกติ อัตราค่าจ้างที่ “ผู้รับจ้าง” จ่ายให้ “ผู้รับจ้าง” x 1.5 เท่า / The calculation of overtime on normal working days. The “employer” pay to “contractor” x 1.5

b. ค่าทำงานในวันหยุดประจำ (วันหยุดที่ไม่ได้ค่าจ้าง เช่น วันหยุดประจำปี, วันหยุดพิเศษ) และการทำงานในวันหยุดประเพณี (วันหยุดที่ได้รับค่าจ้าง) อัตราค่าจ้างที่ “ผู้รับจ้าง” จ่ายให้ “ผู้รับจ้าง” x 2 เท่า / The work on the holiday. (And who does not pay the weekly holiday) and work on a holiday tradition. The “employer” pay to “contractor” x 2

c. การคำนวณค่าล่วงเวลาในการทำงานวันหยุดประจำ (วันหยุดและวันหยุดประเพณี) อัตราค่าจ้างที่ “ผู้รับจ้าง” จ่ายให้ “ผู้รับจ้าง” x 3 เท่า / The calculation of overtime pay for working holidays, weekly holidays and traditions. The “employer” pay “contractor” x 3

10. การโอนพนักงาน เพื่อเป็นการส่งเสริมความมั่นคง และเป็นกำลังขวัญและกำลังใจ ในการทำงานของพนักงาน “ผู้รับจ้าง” ยินดีให้ความร่วมมือกับ “ผู้รับจ้าง” ในกรณีที่ “ผู้รับจ้าง”

ต้องการโอนพนักงานที่มีความประพฤติดีมีความสามารถและมีประวัติการทำงานที่ดีต่อมาเข้าเป็นพนักงานของ “ผู้จ้าง” โดยไม่มีค่าตอบแทนใดๆ ทั้งสิ้น / Transfer of employees. In order to promote stability and to build morale in the work of employees “contractors” willing to cooperate with the “employer” in the “employer” to transfer the employees are of good talent and have experience is always an employee’s “employer” without any compensation.

11. การปรับอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ กรณีทางรัฐบาลมีประกาศปรับอัตราค่าแรงขั้นต่ำเพิ่มขึ้น “ผู้จ้าง” จะพิจารณาปรับค่าจ้างขั้นต่ำให้แก่ “ผู้รับจ้าง” อย่างน้อยที่สุดตามประกาศของกระทรวงแรงงานและสวัสดิการสังคม / The minimum wage. The government has announced a minimum wage increase, the “employer” to consider the minimum wage to a “contractors” at least according to the Ministry of Labor.

12. ความปลอดภัยในการทำงาน “ผู้รับจ้าง” ตกลงที่จะปฏิบัติตามกฎระเบียบความปลอดภัยในการทำงานตามกฎหมายกำหนดไว้ทุกประการ / Safety in the workplace. “Contractors” agrees to comply with safety regulations in accordance with the law in all respects.

13. การบอกเลิกสัญญา กรณีที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งประสงค์จะบอกเลิกสัญญา ไม่ว่าจะด้วยเหตุผลใดก็ตาม ให้แจ้งให้ฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรไม่น้อยกว่า 30 วัน / Termination .If any party wishes to terminate the contract .The other reason to give one party a written notice of not less than 30 days.

14. พื้นที่ในการให้บริการ รวมไปถึงโรงงาน สาขา เขตินอุตสาหกรรม นวนคร 2 ตั้งอยู่เลขที่ 777 หมู่ 1 ถนนมิตรภาพ ตำบล นากลาง อำเภอสุนทรจิ จังหวัดนครราชสีมา 30380 / “Contractors” shall provide employee to SHIN-EI HIGH TECH CO.,LTD. , NAVANAKORN II PLANT, Navanakorn Industrial Promotion Zone 777 Moo 1 Mittrapap Rd, Tambol, Naklang, Amphang Muang Nakhorachasima, 30000.

Subcontractor’s Agreement

Between

SHIN-EI HIGH TECH CO., LTD.

And

VDS. BUSINESS CENTER CO., LTD.



## สัญญาจ้างเหมาแรงงาน / Subcontractor Agreement

(เฉพาะงานในกระบวนการผลิต / Particularly in the manufacturing process)

สัญญาจ้างเหมาแรงงานฉบับนี้ ทำขึ้นเมื่อวันที่ 4 มกราคม พ.ศ. 2563 ระหว่าง บริษัท ชิน-เอ ไอ เทคโนโลยี จำกัด สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ 183 หมู่ 3 ถนนราชธิมา-โชคชัย ตำบลหนองบัวศาลา อำเภอเมือง จังหวัด นครราชสีมา 30000 โดย นิธิฐาระ คำแห่งกรรมการบริหาร ซึ่งเป็นผู้มีอำนาจกระทำแทนในนามบริษัท ฯ ในฐานะผู้ว่าจ้างซึ่งต่อไปนี้ในสัญญาเรียกว่า “ผู้ว่าจ้าง” ฝ่ายหนึ่ง และ กับ บริษัท วีดีเอส. บิสซิเนส เซ็นเตอร์ จำกัด ซึ่งมีสำนักงานตั้งอยู่เลขที่ เลขที่ 1/220 หมู่ 5 ตำบลคานาม อำเภออุทัย จังหวัดพระนครศรีอยุธยา 13210 โดย นายโกศล เอื้อกิจสุวรรณ ตำแหน่ง กรรมการผู้จัดการ เป็นผู้มีอำนาจกระทำแทนในนามบริษัท ฯ ในฐานะผู้รับจ้างซึ่งต่อไปนี้ในสัญญาเรียกว่า “ผู้รับจ้าง” อีกฝ่ายหนึ่ง โดยมีข้อตกลงการบริการรับจ้างเหมาแรงงาน ไว้ดังนี้

This contract workers. Made on January 4, 2020 and SHIN-EI HIGH TECH CO., LTD., 183 Moo 3 Ratchasima-Chokchai Rd. Tambol Nhongbualsala, Amphur Muang Nakhonratchasima 30000 Thailand By Mr.Kunio Nishimura as Executive Director . Is authorized to act on behalf of the company, as an employer. Hereinafter called the agreement “the employer” and VDS. BUSINESS CENTER CO., LTD. With offices located at 1/220 Moo 5 Tambal Kanham Amphur U-Thai Ayutthaya 13210 , By Mr.Kosol Eukitsuwan as Executive Director. Is authorized to act on behalf of the Company, as a contractors. Hereinafter the contract “the contractor” by the other party has agreed to serve as a labor contractor as follows

### สภาพการณ์ทั่วไป / General conditions of employment .

#### 1. การคัดเลือกและปลดพนักงาน / To recruit and dismiss employees.

1.1 “ผู้รับจ้าง” จะเป็นผู้รับผิดชอบและทำการคัดเลือกพนักงานทุกระดับตำแหน่งตามที่ “ผู้ว่าจ้าง” ต้องการแล้วส่งตัวให้กับ “ผู้ว่าจ้าง” โดยพนักงานทุกคนต้องผ่านขั้นตอนการทดสอบของ “ผู้ว่าจ้าง” ก่อนเริ่มงาน / “Contractor” will be selected by the applicant and employee positions by the “employer”, then handed over to the “Employer” by all employees must pass the test of “employer” before starting work.

1.2 พนักงานที่ผู้ว่าจ้างส่งเข้ามาให้ถือว่าเป็นพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” และอยู่ในความรับผิดชอบของ “ผู้รับจ้าง” โดย “ผู้ว่าจ้าง” จะเป็นผู้ดูแลการทำงานให้ และการจ้างงานนั้น จะทำตามปริมาณงานที่ได้รับคำสั่งจากลูกค้า / Employees who are employed, the employee shall be deemed a “contractor”. It is the responsibility of the “Contractor” by the “employer” will oversee the work and employment will follow the work that has been ordered by customers.

1.3 “ผู้ว่าจ้าง” มีสิทธิที่จะส่งคืนพนักงานที่ “ผู้รับจ้าง” จัดส่งมาให้เมื่อใดก็ได้ หากพบว่าพนักงานนั้นๆ กระทำความผิดระเบียบข้อบังคับของ “ผู้ว่าจ้าง” ไม่ตั้งใจปฏิบัติงาน หรือ จัดต่อคำตั้งข้อสงสัยโดยกฎหมาย โดย “ผู้รับจ้าง” จะต้องจัดหาพนักงานอื่นมาแทนพนักงานผู้นั้น ตามข้อ 6.1 / “Employer” can be returned the employee to “Contractor” and send it to at any time. If found guilty, the employee regulations of the “employer” does not work or Contrary to the lawful order by a “contract” shall provide for other employees to replace employees in accordance with clause

2. การอบรม/ปฐมนิเทศ ก่อนจะส่งตัวพนักงานให้ทำงานกับ “ผู้ว่าจ้าง” ทุกครั้ง “ผู้รับจ้าง” ยินดีจัดการอบรมชี้แจงพนักงานให้ทราบถึงสภาพการทำงาน ตลอดจนกฎระเบียบข้อบังคับในการทำงานของ “ผู้ว่าจ้าง” และ “ผู้รับจ้าง” ทุกประการ /Orientation training .Before sending an employee to work with the “employer” of all time. “Contractor” or training employee to clarify the working conditions, the rules and Company regulations in the “Employer” and “contract” in all respect.

3. การส่งตัวพนักงานให้บริษัท “ผู้รับจ้าง” จะส่งพนักงานของ “ผู้รับจ้าง” ที่ได้รับการคัดเลือกและอบรมแล้วให้แก่ “ผู้ว่าจ้าง” ภายใน 15 วัน นับตั้งแต่วันที่ได้รับมอบหมายให้จัดหาพนักงาน โดยมีการตรวจสอบสภาพเบื้องต้นให้กับ “ผู้ว่าจ้าง” ก่อนเริ่มปฏิบัติงาน/Sending employees to the company. “Contractor” are employees who have been recruited and trained to the “employer” within 15 working days from the date assigned to the procurement employees.

4. การลดหรือเพิ่มจำนวนพนักงาน ตามตำแหน่งหน้าที่ของงาน ให้เป็นไปตามความต้องการของ “ผู้ว่าจ้าง” โดยที่ “ผู้ว่าจ้าง” จะแจ้งทางโทรศัพท์หรือส่งเป็นเอกสารมาให้กับ “ผู้รับจ้าง” ก่อนล่วงหน้า อย่างน้อย 3 วัน / To reduce or increase the number of employees. To comply with the requirements of the “Employer” by he “employer” will be notified by phone or send a document to the “contract” at least 3 days



5. จำนวนพนักงานและระยะเวลาในการว่าจ้าง / Number of employees and Duration of employment.

5.1 จำนวนพนักงาน - ตามหน้าที่ และระยะเวลาการทำงานให้เป็นไปตามความต้องการของ “ผู้ว่าจ้าง” โดย “ผู้ว่าจ้าง” จะทำเป็นรายการส่งมาให้เป็นหนังสือหรือแจ้งความประสงค์ให้โดยอาจจะกระทำทางโทรศัพท์ก็ได้/Number of employees and periods of employment to meet the needs of “employers” and “employer” will be to send a letter or request for this may be done by phone.

5.2 ระยะเวลาการว่าจ้าง สัญญาฉบับนี้มีกำหนดอยู่ 4 เดือน เริ่มมีผลบังคับตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2563 ถึงวันที่ 30 เมษายน พ.ศ. 2563 และหากสัญญาครบกำหนดแล้วและไม่มีการต่อสัญญาให้ใหม่ต่อไปอีกคราวละ 4 เดือน / Duration of employment Agreement Effective from 1 January 2020 until 30 April 2020 ,If the contract expired and neither termination ,this contract shell take effect to next 4 month.

6. ภาระผิดชอบต่อพนักงาน / Responsibility to employees .

6.1 พนักงานจะได้รับค่าจ้าง โดยความเห็นชอบจาก “ผู้ว่าจ้าง” และระหว่างสัญญาจ้างมีผลบังคับอยู่ ถ้าหากพนักงานลาออกหรือถูกให้ออก โดยทั้งสองฝ่ายเห็นชอบแล้วสิ้นสุดสัญญาจ้าง “ผู้ว่าจ้าง” ยินดีจะส่งพนักงานใหม่มาทดแทนผู้ที่ลาออกหรือที่ถูกให้ออกโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายเพิ่มขึ้น หรือกรณีที่ปัญหาด้านแรงงานในสถานประกอบการของ “ผู้ว่าจ้าง” อันเกิดจากพนักงานของ “ผู้ว่าจ้าง” แล้ว “ผู้ว่าจ้าง” จะร่วมมืออย่างใกล้ชิดกับ “ผู้ว่าจ้าง” เพื่อดำเนินการแก้ไข เพื่อแก้สถานการณ์การกลับสู่ปกติโดยเร็วหรืออาจจ้างพนักงานใหม่เข้ามาแทนพนักงานที่มีปัญหาหรือตามแต่สถานการณ์ / Employees will be hired with the approval of “employer”. And the contract is in force. When employees resign or are dismissed by the two parties agree to terminate the employment. “Contractor” is willing to send new employees to replace those who resign or are dismissed without a fee increase. Or cases in conflict with the workers in the establishment of the “employer” as a result of their “contract”, “Contractor” will work closely with the “employer” to take corrective action. To resolve the situation back to normal soon or may be delivered to new employees to replace employees who have a problem or situation.

6.2 “ผู้ว่าจ้าง” จะส่งเจ้าหน้าที่ของ “ผู้ว่าจ้าง” อย่างน้อย 1 คน มาทำงานประจำอยู่ที่บริษัทของ “ผู้ว่าจ้าง” เพื่อติดต่อและประสานกับ “ผู้ว่าจ้าง” อย่างใกล้ชิด และเพื่อแก้ไขปัญหาดัง ๆ ที่เกิดขึ้นในขณะทำงานของ “ผู้ว่าจ้าง” ปฏิบัติงานอยู่กับ “ผู้ว่าจ้าง” / “Contractor” will send an officer of the “Contractor” at least one person working in the company

of “employer” to contact and coordinate with “Employer” closely. And to resolve problems that occur while the employee’s “contractor” with the “employer”

6.3 ในกรณีที่พนักงาน “ผู้ว่าจ้าง” กระทำความเสียหายต่อทรัพย์สินของ “ผู้ว่าจ้าง” “ผู้ว่าจ้าง” จะต้องชดใช้ค่าเสียหายตามที่ “ผู้ว่าจ้าง” พิจารณาเรียกร้องตามความเหมาะสม / If an employee’s “contractor” has done damage to property of the “employer”. “Contractor” shall be subject to damages under the “employer” also called as appropriate.

6.4 ในกรณีพนักงานของ “ผู้ว่าจ้าง” ไม่มาทำงานหรือไม่ปฏิบัติงานตามวันและเวลาที่กำหนด “ผู้ว่าจ้าง” จะทำการหักค่าบริกรจ้างเหมาแรงงานตามส่วน / In case of the employee of the “contractor” does not work or the date and time specified. “Employer” will be charged by the Sub Contractor Agreement

6.5 ในการจ่ายเงินสมทบเข้ากองทุนประกันสังคม “ผู้ว่าจ้าง” จะรับผิดชอบในการจ่ายเงินเข้ากองทุนประกันสังคมให้กับพนักงานของ “ผู้ว่าจ้าง” ตามที่กฎหมายกำหนดทุกประการ / To pay contributions to social security. “Contractor” is responsible for paying social security contributions for employees of the “contractor” as required by law in all respects.

6.6 เงินกองทุนเงินทดแทน “ผู้ว่าจ้าง” จะต้องรับผิดชอบการจ่ายเงินสมทบเข้ากองทุนเงินทดแทนตามกฎหมายกำหนดทุกประการ / Compensation fund. “Contractor” shall be liable to pay contributions to the fund as required by law in all respects.

6.7 กรณีพนักงานของ “ผู้ว่าจ้าง” สิ้นสุดการจ้างงานตามความต้องการของ “ผู้ว่าจ้าง” , “ผู้ว่าจ้าง” จะเป็นผู้รับผิดชอบการเรียกร้อง และสิทธิที่เกี่ยวข้องกับสัญญาจ้าง ซึ่งมีเพียงแต่ชดเชยเท่านั้น แต่เป็นการรับผิดชอบผลประโยชน์อื่นๆ ทั้งหมดของลูกจ้าง ด้วยถือเป็นภาระหน้าที่ของ “ผู้ว่าจ้าง” / If the employee of “Contractor” the employment needs of “employers” . “Contractor” is responsible for the claims and rights related to employment. Which is not only just compensation .It is responsible for all employee benefits with the burden of the “contractor”

7. การปฏิบัติตนของพนักงาน พนักงานของ “ผู้ว่าจ้าง” ทั้งหมดจะต้องปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับของ “ผู้ว่าจ้าง” รวมทั้งจะต้องปฏิบัติตามเป็นพนักงานที่ดีและมีความประพฤติเรียบร้อยตลอดระยะเวลาการจ้าง / Conduct of employees. Employees of “Contractor” shall comply with all rules and regulations of the “employer” in all respects and must behave as a good and successful conduct throughout the period of employment.







วันหยุดพิเศษ) และการทำงานในวันหยุดประเพณี (วันหยุดที่ได้รับค่าจ้าง) อัตราค่าจ้างที่ “ผู้ว่าจ้าง” จ่ายให้ “ผู้รับจ้าง” x 2 เท่า / The work on the holiday. (And who does not pay the weekly holiday) and work on a holiday tradition. The “employer” pay to “contractor” x 2

c. การคำนวณค่าล่วงเวลาในการทำงานวันหยุดประจำ สัปดาห์และวันหยุดประเพณี อัตราค่าจ้างที่ “ผู้ว่าจ้าง” จ่ายให้ “ผู้รับจ้าง” x 3 เท่า / The calculation of overtime pay for working holidays, weekly holidays and traditions. The “employer” pay “contractor” x 3

10. ภาระโอนพนักงาน เพื่อเป็นการส่งเสริมความมั่นคง และเป็นการสร้างขวัญและกำลังใจในการทำงานของพนักงาน “ผู้รับจ้าง” อันดีให้ความร่วมมือกับ “ผู้ว่าจ้าง” ในกรณีที่ “ผู้ว่าจ้าง” ต้องการโอนพนักงานที่มีความประพฤติดีมีความสามารถและมีประวัติการทำงานดีตลอดมาเข้าเป็นพนักงานของ “ผู้ว่าจ้าง” โดยไม่มีค่าตอบแทนใดๆ ทั้งสิ้น / Transfer of employees. In order to promote stability and to build morale in the work of employees “contractors” willing to cooperate with the “employer” in the “employer” to transfer the employees are of good talent and have experience is always an employee’s “employer” without any compensation.

11. การปรับอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ กรณีทางรัฐบาลมีประกาศปรับอัตราค่าแรงขั้นต่ำเพิ่มขึ้น “ผู้ว่าจ้าง” จะพิจารณาปรับค่าจ้างขั้นต่ำให้แก่ “ผู้รับจ้าง” อย่างน้อยที่สุดตามประกาศของกระทรวงแรงงานและสวัสดิการสังคม / The minimum wage. The government has announced a minimum wage increase, the “employer” to consider the minimum wage to a “contractors” at least according to the Ministry of Labor.

12. ความปลอดภัยในการทำงาน “ผู้รับจ้าง” ตกลงที่จะปฏิบัติตามกฎระเบียบความปลอดภัยในการทำงานตามกฎหมายกำหนดไว้ทุกประการ / Safety in the workplace. “Contractors” agrees to comply with safety regulations in accordance with the law in all respects.

13. การบอกเลิกสัญญา กรณีที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งประสงค์จะบอกเลิกสัญญา ไม่ว่าจะด้วยเหตุผลใดก็ตาม ให้แจ้งให้ฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษร ไม่น้อยกว่า 30 วัน / Termination .If any party wishes to terminate the contract .The other reason to give one party a written notice of not less than 30 days.

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้น 2 ใสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน โดยคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความในสัญญาแล้วได้ออกแสดงแล้ว เห็นว่าถูกต้องตามเจตนารมณ์ของคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย จึงลงลายมือชื่อกรรมการผู้มีอำนาจและประทับตราสำคัญไว้ต่อหน้าพยาน โดยถือไว้ฝ่ายละฉบับ / This agreement was made in two duplicate copies having the same contacts .Both parties have read and understood the lease agreement thoroughly that it is in accordance with their intention. The authorized directors, therefore, signed their names and affixed their seals in the presence of witnesses. Both parties keep one copy each



บริษัท วีดีเอส. บิสซิเนส เซ็นเตอร์ จำกัด

ในนามผู้รับจ้าง

บริษัท ชิน-เอ ไฮ เทค จำกัด

ในนามผู้ว่าจ้าง



(ลงชื่อ).....

( )

กรรมการผู้จัดการ

(ลงชื่อ)X.....

( )

ประธานบริษัท

(ลงชื่อ).....พยาน

(นางสาว.....)

(ลงชื่อ).....พยาน

(นาย.....)